TUESDAY, 7th JANUARY, 1941.

THE SIN CHEW JIT POH

SINGAPORE CHINESE DAILY NEWSPAPER.

星洲日報 總滙報 聯合號外

第一次 十二時卅分出版

敵方表示準備完竣 似將於二月中南進

魯南戰區擴大我迭獲勝

浙東沙市綏遠均有劇戰

（香港六日本報專電）東京訊．日人表示其南進之準備．現已完竣．似將於本年二月中旬發動．

（香港六日本報專電）魯南之戰．自我軍攻日照後．戰區已見擴大．我軍同時攻安邱．與坊子．克復要塞數處．敵軍死傷數百．

（香港五日本報專電）我軍曾於本月三日進攻沙市．繼後發生激戰．直至傍晚．敵軍不支敗退．我軍奪獲軍火等甚多．

又宜昌之敵軍．過去兩日．曾犯對面之河邊．結果敗退．損失重大．

（香港六日本報專電）敵軍於去年十二月三十一日．由浙東鎮海附近．發動大規模之進攻．至本年一月二日．企圖過河．結果為我軍擊敗．

（香港六日本報專電）敵軍於綏遠企圖越黃河來犯．結果敵軍陣線．完全崩潰．當敵軍撤退時．盡將民房等焚去．

檀島日僑數萬人 雙重國籍

美政府極為注意

（香港五日本報專電）華盛頓訊．美國參議院議員基勒第發表．謂在美國夏威夷等西海岸各地生長之日僑有八萬九千五百人．已向日本政府登記為日籍民．因之．遂發生雙重國籍之問題．已有五萬名日僑．由美返日受軍事訓練．然後返美國之夏威夷．此輩日人．萬一日美發生戰爭．均為日本政府出力．故美國政府．對此輩日人．甚為注意．

敵機繼續炸昆明 興寧惠陽亦被炸

市民死傷二十餘人

（香港六日本報專電）昆明訊．寇機九架．昨日轟炸昆明郊外．慈善機關．教育機關．包括西南聯合大學及同濟大學．均被炸及．

（香港六日本報專電）韶關訊．寇機多架於去年末轟炸粵北新豐與寧兩縣．元旦日又空襲惠陽城．結果市民死傷二十人．民屋被毀卅餘間．

（香港五日本報專電）敵機多架．曾於本月三日．飛炸惠州．投彈數十枚．毀房屋六十餘座．內有公共建築物不少．

（香港五日本報專電）敵機多架．日前曾由廣州飛翔於海口之上空．

（香港六日本報專電）敵機二十三架．昨（五日）飛炸昆明．於東北郊外．投彈數十枚．我防空炮火．立刻開炮射擊．計被炸之房屋十餘座．內有教堂一．

福建省府 新年開會

討論生產問題

（香港五日本報專電）福州訊，閩省政府，及經濟與企業領袖，於新年假日開會，討論調整生產效能等問題．

中美借款協定 不日簽字

（香港五日本報專電）中美五千萬圓美金關於穩定中國幣制之詳細協定．不久簽字．因此項談判．現已完竣．

上海申報 險為奸人所算

（香港六日本報專電）上海訊．上海申報之機房附近，昨（五）日傍晚，發現有未爆發之手溜彈三枚，相信此舉為奸人受敵之利用，欲報復偽報平報之被炸．

重慶兩團體 歡迎緬甸記者團

朱家驊有動人演詞

（香港五日本報專電）重慶訊．重慶之國民外交協會國聯同志會及反侵略會議．昨（四）晚聯合歡迎緬甸記者訪問團．由朱家驊任主席．朱氏之致詞．大意謂中緬關係之密切．已有二千餘年之歷史．有二千餘英里之共同邊界．今者．暴敵之野心．志欲佔據安南與泰國．更欲侵略緬甸．故東方人民．應團結一致．共同對日．又重慶各文化團體．同晚亦聯合歡迎該記者團．

德方否認

德機炸愛爾蘭

（柏士特六日路透電）關於德機投炸愛爾蘭一事．愛爾蘭之駐柏林公使．雖仍未正式向德政府抗議．但德當局表示．德國之覆文已準備．文中當斷然否認有此事．

（馬德里六日路透電）西班牙報之柏林通訊稱．柏林方面．不太重視所謂愛爾蘭將向德抗議德機炸愛爾蘭某地之報告．謂此事之發生．為偶然．將由軍事調查證明云．

艾登向重光葵保證 不欲英日邦交惡化

（香港五日本報專電）倫敦訊，英國外交大臣艾登，於接見日本駐英大使重光葵時，曾向重光葵保證，英國當不欲使日英邦交．轉趨惡化．

羅斯福將在美國會 宣佈援英新計劃

美孤立派承認最後失敗難免

（紐約六日路透社電）羅斯福本晚七時向美國國會作常年之致詞時．意料詞中將鄭重表示．須全力援助英國．並搞述租借軍火或租借根據地之計劃．同時檢討美國國防地位與加速進行之辦法．又據華盛頓之報告．美國國會中之孤立派．將承認彼輩之最後失敗．似不可避免．

……以四十五比三

戰時生產之偉績 我黃金產量大增

本年收入增加二億元 川湘兩省發現大金鑛

（民革社重慶訊）據金融界消息財政經濟兩部自設立管理局後．至今年底止．已收獲產金三十五萬益司，與戰前產量相比較．國庫收入增加達二億元、全部產額百分之九十五係用科學方法開採．又本年內曾發現兩大鑛苗．一在湘省西部之會同縣．一在重慶之江津．會同縣約藏金十萬兩．江津沙中所含金質分量極大．數量一時尚難估計．聞中央．中國．交通等銀行．現已允每年貸款三百萬元交該局．以便轉貸經營金鑛業之各公司．而增加產量云．

法勞工部長 又告辭職

（柏林七日路透社電）據德國通訊社之日內瓦電稱，法國之勞工部長貝霖，聞已辭職，此事非數日可以解決．查氏前任法國職工聯合會之副秘書長，為著名之反民主主義著，氏為主張德法攜手者．

加爾各答 工人大會

議決一致擁英

（加爾各答六日路透社電）此間之工業工人，舉行大會，議決與英國工人，一致團結，與法西斯帝主義戰，並籲請全印工人，一致與英國工人，共同奮鬥，以達到勝利，

敵方宣傳 蘇聯飛機 攻擊日漁船

（香港六日本報專電）據日人宣稱，蘇聯之飛機，曾於去年十二月二十四日用機關槍掃射，在圖們江蘇聯界內之日本漁船，日本漁人，死傷十名．日人已向蘇聯提出抗議．

青海省主席馬步芳 獻七千餘萬元

為建設青海教育費

（香港五日本報專電）青海省主席馬步芳將先人遺下之屋宇萬餘間．及土地五萬零三百畝．共值七千餘萬元．概行獻出．以為建設教育．已正式交青海教育廳接收．青海人民．對馬主席此舉紛紛電賀，

羅馬教皇 元旦電貝當

對法表同情

（維喜五日路透電）羅馬教皇．答覆貝當元帥之新年賀電．文稱．吾人向上帝作懇切之祈禱．上帝或者可以領導法國與保護法國．吾人對閣下告法國人民書．情詞之切．令人特別感動．吾人對法國人民過去一年之不幸遭遇．深表同情．

北非法屬總督魏剛將軍．摩洛哥總督諾加士及叙利亞總督丁特將軍亦聯名電致貝當．大意謂．不論如何．法國殖民地之人民．定當追隨貝當元帥之後．盡忠法國．

羅斯福代表 昨日飛英

（紐約七日路透電）在美．駐英新使未任命之前．担任羅斯福駐英私人代表之巴京士，本星期一晨由紐約動身乘飛機赴英、

動身赴英．

英人在國難中 仍不忘援華

近寄二百四十磅

（香港六日本報專電）英國之救濟中國難民委員會．由去年十二月十四日至二十一日之一週間．雖在空炸中，仍舉行義賣．得二百四十鎊．其中半數．捐與山西之國際和平醫院．

德法關係漸惡化

有發生一全新局面可能

（柏士特六日路透電）瑞士報之柏林訊稱．柏林官方之承認柏林與維喜間之關係．已趨惡化．有可能發生一種完全新局面．由保加利亞內閣總理菲洛夫之聘問維也納．已洩露上述之秘密．至菲氏此行．衆信將作政治上之討論．

地中海局勢改變 中東近東英屬地

均轉向印度購煤炭

（新德列六日路透社電）地中海局勢之改變．使中東與近東之英屬地轉而向印度獲取煤炭之供給．查近數月來，英埃蘇丹，巴力斯坦，希臘與埃及向印度購買之煤，計數千噸．香港則購五千噸．

英國成立 戰時生產委員會

同時注意戰後建設問題

（倫敦七日路透電）英國成立戰時生產執行委員會，委員有海軍大臣飛機生產部長，勞工部長及軍需供應部長，主席將由飛機生產部長貝文担任原任生產委員會主席格林烏．本為不管部大臣．仍為戰時內閣委員．恰其任務．將注意戰後建設之問題．因氏為上次大戰之建設內閣ㄅ閣員．對於戰後問題．富有研究，又將另設一委員會處置入口事宜，供應部長將任主席．英國下議院，再開會時，將秘密討論生產與人力之問題，

美國之援華運動

三個月來進展極速 顏福慶由美返港談

（香港特訊）前衛生署長顏福慶博士．因接受耶爾大學博士學位．於今夏渡美．勾留幾近半年．昨由美乘輪抵港，係由舊金山直接來港，未曾經過日本，故為期極速，據聞顏氏在美期內，曾將胃痛宿疾治愈，施用手術，將胃割去一半，奏刀時僅用局部痲醉，毫無痛苦，現代醫學進步，誠足驚人，顏氏在美，對于中國紅十字會之醫藥救濟，亦經努力勸募，收效甚巨，據其語人，最近三個月來，美國援華運動，非常進展，蓋彼邦人士深以中國支持抗戰，已逾三年，實堪敬佩，尤以國際局勢之急迫，一般人已能了解東西兩戰局之互相關連，認明中國對日抗戰不異為民治國家任前鋒，故於中日戰事，衷心關懷．切望中國能以抗戰到底，因是對於援華運動，漸多自動努力，不待呼籲．如賽珍珠女士發起募捐十萬元

滇緬鐵路加工趕築

昆平段明年二月可通車

（民革社昆明訊）滇緬鐵路修築工程．曾因滇緬封閉影響．一度停頓．現已加工趕築．茲悉由昆明至平浪段．限明年二月間完成通車．以利運輸．由平浪以西直至邊界路線．亦在逐段如加緊修築．均可相繼完成云．

中央通訊社 將在紐約設分社

盧祺新將赴美籌劃進行

（民革社重慶訊）抗戰以來、中央通訊應時勢之需要，業務大見拓展，除在國內各地增設分社外，海外發展亦漸見端倪，查倫敦分社業已成立，紐約分社亦在籌設中，聞紐約分社主任一職，將由香港分社主任盧祺新氏調任．盧氏不日即將赴美．籌劃一切云，

美金救濟中國，在六星期中即告成功，美國友人之對華熱情，由此可見云云，

保加利亞 聖誕節大赦

（索非亞六日路透電）保加利亞國王，曾於慶祝耶穌聖誕節時，大赦政治犯與刑事犯三百八十九名，

美駐法新使 已抵維喜

（維喜六日路透電）美國新任駐法大使李海於上星期日中夜抵此間．

野村[illegible]日 本月底赴美

（上海七日路透電）日本新任駐美大使野村，於視察高麗，偽滿及華北與華中後，本晨動身返日，氏本月底由日本

日越談判 繼續在東京進行

（東京七日路透社電）日法經濟代表團首席代表．本日下午繼續談商，交換日本與安南間之經濟關係之意見，下次之會議，將在明日或星期三舉行，

美將在馬尼拉附近 建築新海軍根據地

（上海特訊）外訊、據馬尼拉「論壇報」二十六日載稱，現時美國派艦東來，藉以增強美國太平洋防務．進行不遺餘力，頃聞美海軍當局，又擬在馬尼拉以南六十公里之拉古那湖上之洛斯班諾地方，建築一新海軍根據地，按現時該處已設有強力之海軍無線電站台．

泰越雙方 繼續衝突

（維喜七日路透電）此間之報告．泰越邊境．繼續發生戰爭．泰國之巡邏隊．於上星期五．為法軍所反攻．法軍於痛創泰軍後而退．

（泰京七日路透電）泰國空軍，昨日報復法機之來襲，昨日毀法機四架，並將蒙星坊一地投燃燒彈焚去，至法機多架曾於本月四日，在泰越邊境投彈十四枚，並無損失，

各地紀念雲南起義 白崇禧闡述紀念意義

望全國團結完成抗建

（重慶訊）白委員崇禧在中樞雲南起義紀念會之報告詞，先概述雲南起義及西安事變經過，次謂．今天在此舉行我們的紀念，以具有重大意義的紀念的時候，正當第二期國民革命進入第四個年頭的階段，過去全國一致長期艱苦的奮鬥，使目前國際形勢更加好轉，友邦各國更進一步的對我援助、我們國內除了少數漢奸如汪兆銘之類，甘願屈膝投降而外，凡是中華民國的國民，都在一致的為神聖的抗戰而努力，今天我們有雲南起義諸先烈，堅苦卓絕，以少勝衆，再造中華民國的革命精神，做我們的模範，同時又有總裁偉大的人格，奮鬥的精神，做我們的領導．我們大家只有抱定『鞠躬盡瘁．死而後已』的決心．在總裁領導之下．去完成抗戰建國的使命．我們的目的．絕沒有達不到的．在這個時候．我們全國武裝同志．全國同胞．更當一致精誠團結．共同來完成抗戰建國的偉大使命．如果有便利私圖．破壞團結．妨害抗戰的整個陣容．不遵奉總理民族主義．實行民族革命的．和不服從總裁命令的．那便是雲南起義諸先烈的民族罪人，也是民族衛與的民族罪人，這些人都是自絕於國人，簡直是自掘墳墓．自取滅亡我們看過去的革命．從推翻滿清．掃翻袁氏帝制．掃除北洋軍閥．完成北伐．直到現在止．凡是違反本黨主義的．都必定失敗．現在無論任何人．如果要違抗中央的命令．不服從最高統帥的指揮的．同時也可以斷定他必定是要為全國人民所共棄的，今天對日本帝國主義的抗戰．最後勝利必屬於我們，我們具有堅確的把握和自信，只要我們能夠眞正的精神團結，切實服從最高統帥的命令，在一個命令之下，全國四萬萬五千萬同胞，和幾百萬武裝同志，同心同德，一致奮鬥，相信在最短期間，一定可以把我們的敵人掃蕩肅清，收復失地，事實勝於雄辯，日敗我勝，已是昭然若揭，

上海自由法僑 成立機關

擁護葛爾將軍

（上海七日路透電）法僑同情葛爾將軍之機關，已在上海設立分機關，在星嘉坡，香港等處，早已設立同一之機關，去年十二月有二十三名法僑，已投入葛爾將軍之部下，自後投效者日增，

前安南總督 已任要職

（孟買七日路透社電）法國國民委員會主席葛爾將軍，任前安南總督加特洛，為駐埃及，近東及巴爾幹之代表，負責為巴爾幹，埃及，叙利亞，巴勒斯坦，近東．伊蘭．阿富汗，印度及索謀里蘭之自由法國運動之首領．

謝中英文協 英大使

（重慶合衆社電）駐華英大使卡爾．於致謝中英文化協會募款一千八百四十二鎊．慰問英國被炸難民事．稱．『中國人民在過去三年中所表現之不屈不撓的精神．乃英人所應效法』．英使並分函致謝各捐款人．

英軍攻陷巴地亞後 繼續向杜布魯挺進
俘獲意軍共六萬三千
澳洲各機關升旗祝捷

（開羅七日路透社電）英軍繼續推進，前鋒已進抵杜布魯，同時於巴地亞，正從事肅清之工作，在巴地亞俘虜之意軍，計三萬人，另奪獲大批坦克車，大炮及各種之軍備甚多，

（倫敦七日路透社電）此間軍界，指明此次英軍之進攻巴地亞，爲新式坦克車之戰，英軍此次奪獲大炮甚多，異日將用以轟擊意軍，英軍之佔據巴地亞雖不能直接影響東非之戰，但有間接之影響，英軍今後在埃及，比前更可以自由，意軍在利比亞前線，預計有二十五萬人，已被英軍俘獲者有六萬三千，近東英軍總司令再將埃及之意軍肅清後，可謂已完成其主要之目標，

（墨里本六日路透社電）澳洲內閣總理敏尼斯，本日報告，巴地亞所俘獲之意軍，其數目之多，已超過參加作戰之澳軍，英軍在利比亞之勝利，將爲戰事之轉變點，意軍如無德國之助，英國當早已將意國擊敗，但意國因德國之助，遂成爲德國之殖民地，敏氏復下令，所有公共建築物，均升旗慶祝英軍佔巴地亞，

（倫敦七日路透電）此間當局之消息，英軍此次突攻巴地亞，澳軍死傷僅約四百人，

羅馬方面 對戰敗力圖掩飾

（倫敦七日路透電）羅馬方面，仍力圖掩飾巴地亞既已失陷，據羅馬之無線電，於本星期一晨，仍謂巴地亞方面，戰鬥甚爲激烈，現仍在繼續中云，

（紐約七日路透電）紐約時報，評巴地亞之陷落，爲對意大利威脅之又一嚴重打擊，對意國本國與非洲意軍，均有重大之影響，墨索里尼，唯一之希望，爲德國之施用牽制行動，紐約前驅報，評稱，巴地亞已失陷，此爲重大之打擊云，

（倫敦六日路透電）英軍此次佔據巴地亞，澳軍厥功甚偉，英自治領大臣，特電賀澳洲內閣總理，文稱，此次巴地亞之勝利，澳軍之功績甚偉，謹致最熱情之恭賀，由澳軍之英勇，於澳軍之聲名上，再添一頁光榮史，而對吾人之共同目的，有無限之助力，

（倫敦七日路透電）英軍已佔得巴地亞後，其經過之情形如下，當新年之日，英機於日落之際，開始炸巴地亞，後竟夜大炸不止，由此，已減弱巴地亞之防務，至星期四日夜，繼續大炸，星期五拂曉，英艦炮擊意軍防地，及英軍由澳軍担任前鋒，力攻意軍五小時後至是日上午九時半，英軍之機械部隊，已將意軍截成兩段，至星期六下午，意軍防地外圍之半部已入澳軍之掌握中，入晚意軍之陣地，已成無可挽回之地位，

（墨里本七日路透電）澳軍總司令所發之公報稱，澳軍突攻巴地亞之役，死傷不致超過五百人，

（開羅七日路透電）英軍突佔巴地亞後，前鋒現已近抵杜布魯，英空軍本日已開始大炸此地，英空軍於此地之飛機場上，海軍兵房及該市之防地上，投落炸彈數噸，距巴地亞六十英里之處，可見杜布魯，發生大火，至英機全數安全飛返，

僞中央銀行開幕 敵首先拒用僞幣
我法幣市價毫不受影響

（上海七日路透電）汪逆之新僞中央銀行，本晨在南京正式開幕，同時發行新僞幣，但京滬路南京之日本當局，均拒用新僞幣購車票，要求須用日圓，至上海僞中央銀行分行，一般人意料之中，本日並未開幕，

（上海七日路透社電）中央準備銀行上海分行，原定本日開幕，但果如一般人意料之中，並未開幕，汪逆在南京新開之僞行，開幕後對上海之交易所，並未影響，反之我法幣在上海之市價，非常堅定，僞行開幕時之到會人物中，[illegible]

[illegible]究中國幣制與中國銀行制度之專家，

（重慶特訊）振委會常委杜月笙氏，於離渝前，曾特別向上海市民廣播演詞，警告人民勿接受汪派「中央銀行」所發行之「鈔票」，氏稱，日軍與汪派在淪陷區發行之鈔票，現時共達二十萬萬元，並無準備，汪氏新設之「中央銀行」，擬發行鈔票，在浙贛與武漢一帶使用，查此舉用意，在日方希望以軍用票套取外匯與中國資源，惟一旦日軍被迫撤退時，則此項鈔票，將絕對無用，在另一方面，現時中央發行[illegible]外，最近英國又借款一千萬鎊與中國，美國借一萬萬元美金，蘇聯以大宗信用借款，藉以安定法幣，氏稱，中國政府決不承認僞幣，並警告淪陷區人民，勿接受日軍方及僞府所發行之鈔票，

英報論汪鈔

（倫敦電）泰晤士報財政編輯，二十四日評論南京日方統制下所謂「中央準備銀行」之紙幣，可與中國法幣平換一事時，表示此舉將爲日本在侵佔區統制金融及釀成遠東金融戰爭之另一危機，以前由「華興銀行」發行之日本「鈔票」，將由汪之「中央銀行」之新「鈔票」盡量吸收，而「華興銀行」之準備金，亦勢將移往該所謂「中央銀行」，但倫敦遠東銀行界對於東京所傳新「鈔票」將有金條及銀條保證一說，殊覺可疑，東京電訊亦未說明現金與紙幣之比對額究爲多少，日本之最大目的，在謀吸取外匯，在現行方案之下，其成功機會乃因兩種情形而愈見增加，一，國以新「鈔票」代替法幣，二，日本最近對上海出口貿易之擴大操縱，上述情形，足使日本能在中國出口貿易方面獲得外匯，在英外次伯特勒公布對華信用貸款之聲言中顯已聲明此次添增之平準基金，將嚴加統制，以期便利此種外匯基金之用於指定用途，並保證日本不能有所獲利，將來中國人民對於日本現時建議發行之「新幣」將取何種態度，尚有待於事實之證明，但就以往之經驗推測，中國民衆歡迎國幣，甚於「南京新幣」之程度，或將出乎日本意料之外，

掃蕩報批評

（重慶七日路透電）重慶掃蕩報評汪記僞府之決定本日在南京與上海設立僞中央準備銀行，其詭計不過欲解決南京僞府收支不敷太大所致，據特別之報告，南京僞府，每月支出共達一千六百萬元，但每月之收入，不過四百萬元至六百萬元而已，設立僞行之目的，一，吸收淪陷區內之國幣，以購外匯，二，在淪陷區內，強迫使用僞幣，以消滅國幣之流行，三，在淪陷區內，強迫商人，向僞行貢外匯，由此而統制出口，該報預料僞幣之前途黑暗，因日本軍閥已發行日本軍用票價值一萬萬元，南京之僞華興銀行當時僅准發行僞幣五百萬元，因恐與日本軍用票競爭故也，

立法院會議 通過要案多宗

（重慶二十七日中央社電）立法院於二十六日上午十時開一九七次會議，到委員吳經熊，陳長衡等五十餘人，由孫院長主席，討論事項，一，修正工業技術暫行條例第三十二條條文案，二，修正軍政部組織法及編製表案，三，廣西省二十九年度地方普通歲入歲出總預算案，四，重慶市二十八年度地方普通歲入歲出第二第三次追加預算案，議決，以上四案照審查修正通過，五，律師法修正案，六，民國三十年四川省整理債務公債條例案，議決，以上兩案照審查修正案修正通過，七，修正立法院暨各委員會組織法條文案，議決，立法院組織法第七條第九條第十二條條文暨立法院各委員會組織法第三條條文，修正通過，八九兩條從略

美國防經費 支出龐大
其中以海軍部爲數最大
美將擁有戰艦六百餘艘

（華盛頓合衆社電）據美國財部之統計，本財政年度前六個月之國防支出共達十五萬五千萬金元，幾占普遍基金全部支出之三分之一，上年度全年國防費僅達六萬五千四百萬金元，而本年度十月分國防費竟增至三萬萬金元之譜，本年度以海軍消費最大，共七萬七千九百萬金元，截至十二月二十日止公債總額爲四百四十九萬九千七百萬金元，而現時估計已幾及四百五十萬萬金元，據悉，法定之公債限額爲四百九十萬萬金元，

（華盛頓廿五日合衆社電）美海軍軍令部長史托克氏於耶誕日，向美艦隊致詞時透示，美國在現行建築之海軍根據地完竣時，將有戰鬥艦六百一十九艘，計力艦三十二艘，航空母艦十八艘，巡洋艦九十一艘，驅逐艦三百六十五艘，潛艇一百八十五艘，及水上飛機一萬[illegible]

美總統親致祝詞
欲戰勝強權維護自由 必須竭盡勇氣與犧牲
國際學生服務大會

（紐傑賽州紐伯倫斯維克合衆社電）羅斯福總統於致國際學生服務大會之祝詞中聲稱，人生兩種理想的持久鬥爭，將成爲強權與自由的生死戰，吾人欲得勝利，必須竭盡此一世代所有之勇氣與犧牲，如一般青年，尤其學生諸君，能以其心力，貫注於彼等之工作，則無疑的必能有所成就，諸君中應該担任[illegible]

虎標　永安堂　萬金油　頭痛粉　清快水　八卦丹

百代國語歷期唱片
・人材陣容雄厚・名曲冠絕一時・銷路普遍全球

電影歌曲
・・王人美唱・・
玫瑰花開　一只
盼郎歸　一只
漁光曲　一只
長恨歌　一只
雷峰塔影　一只
拉翠歌
壯志凌雲　一只
回來吧（春潮）一只
・王次龍・藍蘋唱
王老五　一只
・・周璇唱・・
送君　難民歌　七重天　一只
歌女淚　天堂歌　一只
百花歌　春花如錦　一只
天涯歌女　四季歌　一只
燈花開　蘇三豔史　一只
心頭恨　一只

・陳雲裳　梅熹　合唱・
木蘭從軍　一只
雲裳仙子　一只
一夜皇后　一只
▲時代歌曲▼
義勇軍進行曲　一只
楊子江暴風雨　一只
美麗小家庭　一只
大軍進行曲　一只
雪恥歌　一只
空軍歌　一只
青年婦女進行曲　一只
生死同心　一只
熱血　黃河之戀　一只
說愛就愛　一只
救亡之歌　一只
中華民國國歌　一只
新生活運動歌　一只

保濟丸

新型大樽庄
保濟丸乃中外著名之老牌良藥，用途廣，功效大，茲爲便利用家起見，特製此
價格廉　丸量多　服用便　耐貯藏
優點
馬來亞代理　永福安藥行
廣東李衆勝堂創製

建國幼稚園附設小學招生廣告
（一）幼稚園招收大小二班（二）小學部招收一年級上下二班二年級上下二班（三）報名日期及地點即日起至一月十四日止每日上午九時至十二時在本校（東陵樓嗎實律一百號即光藝戲院後街）或大坡大馬路南洋書局世界書局小坡大馬路可可公司水仙門歐羅拉百貨公司（四）費用本校分十二個月收費每月繳學費二元點心費一元五角車費一元五角每學期繳雜費五角報名費一元報名費舊生無須繳交（五）開學日期三十年一月拾五日（簡章函索即寄）
民國三十年一月七日（卅八）

中華民族愛國唱片
歌林紅牌第二期出品
Columbia

32010 一張	李英先生獨唱 驅逐強盜滾蛋	星洲合唱團合唱 爭取我們最後的勝利		
32011 一張	銅鑼合唱團 電影名曲	李真女士獨唱 長城謠		
32012 一張	銅鑼合唱團 流亡三部曲第一部	李真女士獨唱 松花江上		
32013 一張	銅鑼合唱團 電影名曲	李真女士 李英先生合唱 保家鄉		
32015 一張	銅鑼合唱團合唱 壯丁上前線	青年航空員		
32016 一張	銅鑼合唱團合唱 亡國奴當不得	要打得東洋	強盜回東京	
32017 一張	銅鑼合唱團合唱 農村婦女救亡曲	在太行山上		
32018 一張	銅鑼合唱團合唱 電影名曲	孤島天堂		
32019 一張	銅鑼合唱	戰時兒童		

各埠唱片商店均有代售

遠東英軍總司令在澳洲談
星洲軍港經有充份準備
足資應付事變于萬一
惟艦隊則有甚多被遣調往地中海

英國駐遠東軍隊總司令波比漢爵士，離星後曾分別前往香港及澳洲，與該兩地當局商討防務大計。爵士在香港時，曾告港地新聞記者，謂香港駐有勁健之軍隊，防守力甚強，幷不如一般人之想像，以為香港一旦受敵猛攻，陷落祗有一星期或數日之時間問題。英國對于香港，已決心保衛到底云云。爵士抵澳洲時，又對澳洲之新聞記者發表談話，言中談及新加坡軍港與駐守艦隊問題，謂祇須有軍港可以據守，則軍隊之調動毫無問題，刻星洲軍港所駐軍艦數目並不多，蓋英國艦隊有甚多被遣調至地中海，以應該處之需要，不過主要之點，乃在軍港是否已有充份之準備，今星洲之軍港及防務，已發展至甚高程度，足資應付任何緊急事變云。爵士末稱，當彼奉調東來時，英國首相邱吉爾氏嘗告彼曰『吾人當妥為看顧汝等』，今證明邱氏之言果非虛語，軍隊已不停地陸續遣調東來，補充此間之防務實力，將來萬一有緊急事變，此間防軍當能演出一幕好戲，博取國際人士之喝彩聲云。

快樂世界籌賑遊藝會
三晚場內收入達四千餘元

星華籌賑大會主辦快樂世界第四次籌賑遊藝大會，經於前晚完滿閉幕，三晚成績，場內義賣門票，成績共達四千餘元，至場外勸售遊藝券則未計入。前晚為最後一晚，同僑仕女前往參觀者較之首次兩晚未遑多讓，各台遊藝表演均極精采，備受佳評，至十二時始告散歸。

龍溪會館監理事複選
林秉祥當選正理事長

本坡龍溪會館，於本月四日下午二時，舉行理監事複選，監票黃自明、張瑋生，唱票郭珊瑚、高文德，記票黃光弼、施宏澤，開票後結果：正理事長林秉祥，副林謙遜，正監事長林德根，副林福星，總務郭珊瑚，副黃光弼，財務高文德，副陳自得，教育馮清緣，副陳令典，慈善侯石燦，副張光華，文書施宏澤，副林我鈴，交際黃自明，副劉德仁，查核陳育崧，副鄭紹芳。

足球義賽
猛虎和工部局

本坡猛虎足球隊前日與工部局職員隊作足球義賽，收入半充援英義捐，半捐於星華籌賑會濟助祖國傷難。查前日雙方出陣之球員，俱一時勁將，戰來緊張劇烈，觀眾采聲如雷，上半場猛虎隊先開紀錄，攻入一球，繼則雙方俱劇烈猛攻，結果二比二宣告和局，功德圓滿云。

猛虎隊隊員

郵政局及電報局
堆砌厚壁

本坡郵政總局暨海電報局等數幢大樓，騎樓下粗壯巨柱之間，原極適合為空襲時避身之所，當局有見及此，幷為予行人以方便之保護，及免使該處之窗闊玻璃窗戶，于萬一受空襲時為炸彈所濺起之碎片所擊破計，特在巨柱之間，堆砌水泥磚厚壁，日來動工築砌者已有上述兩大建築物，水泥磚約堆砌至八尺至十尺之間，騎樓下之行人路，遂成為極合理想之公共防空甬道云。

昔加末客屬公會新職員
舉行就職典禮紀盛
本報駐昔加末記者專稿

昔加末客屬公會，於元旦日召開全體會員大會，慶祝中華民國成立及舉行第二屆職員宣誓就職典禮，出席會員甚夥，濟濟一堂，為況殊盛，主席李勛初，司儀陳鐵儒，行禮如儀後，首由主席致詞略謂今日為民國卅年元旦，本會於今日舉行全體會員大會，慶祝中華民國成立，同時舉行第二屆職員宣誓就職典禮，意義殊為重大，蓋一年之計在於春，今年第二屆職員適於卅年第一日舉行就職，當由此而籌劃碩策，以期本年之會務，獲得相當之效果，竊本會成立迄今，時已年餘，端賴諸董事之分工合作，忠誠服務，諸會員之團結愛護，會務得以迅速發展，鄙人不才，辱蒙屬僑不棄，蟬聯會長，惟望各位董事，更加努力，共策進行，以期百尺竿頭，再進一步，詞畢，則由主席領導全體職員宣誓就職，由黃華君監誓，誓畢繼演說者有吳伯棠，彭德芝等，語多點述中華民國成立歷史及勸勉屬僑精誠團結，努力籌賑工作，又及謀同僑福利云云，該會本屆職員，已誌前日本報，茲聞略有更改，特將其採錄於下：正會長李勛初，副羅民生，財政周林記，司理黃熱誠，中文陸鄖振欣，英文陸葉煌榮，交際彭德芝，查數駱仲甯，彭南，董事何裕揚，何裕振，張泗桂，恆春堂，彭子文，彭永固，彭子籌，何恆仕，楊燦先，吳伯棠，原承當，萬和號，鄧鴻彬，賴祭昭，余少山，張宏記，陳其操，沈爵廷，賴娘亨，張維德，彭小山預賞，鍾送，吳石，葉維，彭振鵬，彭孟醒，彭秋棧，候補董事張璧生，廖贊庭，南昌棧，吳武昌等云。　一月三日

本週中樂廣播節目

七日星期二上午十一時三刻・粵曲—夜送京娘・何日君再來・一代名花・雙龍戲珠・聲聲慢・十二時卅分—報告節目・捉放曹・女兒解・鼎盛春秋・陽平關・探陰山・十二時五十五分・膠錫椰行情報告・五時—國語歌曲・你的花兒・要嫁裝・知音之愛・女工歌・滿園春色・新年樂・我醉了・狂歡曲・愛如金玉・漂渺歌・賣花翁・五時四十分—粵語新聞・五時五十五分—廈門曲・請月姑・六時五分—廈門語新聞・八日星期三上午十一時三刻・廈門曲—阿娘聽嫺・遠望情君・小妹聽說・十一時一刻—報告節目—歌曲雜錦・華容道・杜十娘・馬浪蕩・紅梅閣・燕夢蘭・空名夫妻・小兩口鬥趣・路遙知馬力・十二時五十五分・膠錫椰行情報告・五時平劇・斬黃袍・鐵蓮花・盜宗卷・飛虎夢・打棍出箱・戰樊城・孔雀屏・泗龍閣・五時四十分—粵語新聞・五時五十五分・熊式一博士演講節目—我的倫敦城・六時五分・廈門話新聞・六時廿分完。

宋卓英抵星
梅縣南江中學校長

梅縣南江中學，為梅南最高學府，數年以來，在校員生之艱苦奮鬥，努力合作，經得王當局長官之嘉許愛護，與海外僑胞之熱心贊助，因而各部設施，均呈突飛猛晉之勢，去秋九月間，復奉到省教廳令予立案之指令，當地人士，尤感興奮，惟經費奇絀，急須籌集，各部建設，尤待完成，該校宋校長卓英，為樹立學校百年基礎起見，特呈准梅縣縣政府，及梅縣縣黨部，發給出洋募捐證明書，南來募捐，經於前廿七日由港乘輪於五日抵星，先後晉謁該區旅星僑領楊溢麟翁，及熱心同僑，商進行籌募，聞楊翁暨各同僑，以宋校長服務教育，不辭勞瘁，此次更遠涉重洋，為發展地方教育而努力，其精神毅力，實堪佩慰，擬予以最大之協助云。

英澳郵運
時間縮短

澳洲雪尼與倫敦間之郵運，自歐戰爆發後，因大部份途程，不能由空航輸運，改為水程轉遞，故所需時日竟多至五星期之久，始達目的地。茲悉帝國郵機公司，已設法將寄運時間縮短，將空航路線更改，取道菲洲飛往英國，如是則英澳之距離，可縮為十八日云。

陳嘉庚為閩民請命加給食鹽
財部電覆已飭閩當局妥議辦法

南僑籌賑總會主席陳嘉庚氏，回國慰勞考察，抵閩省時，鑒於計口授鹽政策施行後，民甘食鹽，大感缺乏，鹽店私屯居奇，致貧民廚無兼味，情狀極苦，乃電呈財政部為閩民請命，嗣接財部電覆，謂已飭閩當局妥議加給，及酌加鹹菜鹽量辦法，幷嚴懲私屯抬價鹽店，茲將來往電文，照錄如下：

致財政部電

重慶財政部孔部長勛鑒：閩為產鹽區，自計口授鹽，民食反缺，查每口月十二兩，鹽店更私屯抬價，得鹽愈艱，貧民廚無兼味，專賴鹽菜佐餐，計口授鹽，醃菜者並無加給，庚同閩目睹苦狀，情不能忍，謹電請求飭閩鹽局在原額之外，酌量加給醃菜之鹽，幷嚴禁鹽店舞弊，以維民食是幸。陳嘉庚江，十二月三日在昆明

財政部覆電

陳參政員嘉庚台鑒：江電誦悉，已電飭閩鹽局將鹹菜鹽量能否酌加，及加給辦法，應如何規定，妥迅議覆，並將私屯擡價之鹽店徹查嚴懲，特此奉覆。財部渝鹽譴

兩華人社團
獲准註冊

前日發刊之憲報，公佈最近獲准註冊成立之華人社團兩家，一為星洲中華入口商公局，一為星洲華僑雜貨店員公會，其有效日期前者自上月廿四日，後者自上月廿八日始云。

總督出巡
商討防務問題

殖民地總督湯姆斯爵士，將於今日出巡北馬來亞，先乘飛機飛赴檳城，然後分別視察亞羅士打及吉隆坡間各地，據查總督此行目的，乃在與各地長官商討防務問題，並接見各地社會領袖，聆取彼等對於防務之意見，總督定期本月十五日自吉隆坡乘火車返星，廿日出席殖民地立法會議云。

糧食統制官
重訂各種米價

海峽殖民地糧食統制當局，于本月二日除在憲報重訂泰國、爪哇、緬甸及安南各種米價之外，幷初次規定糙米之最高售價如下（星檳甲三地同）：

	批發價每担	零沽價每包	每干冬	每米白	每斤
泰國一號白米	十一元九角半	十二元	四角零半占	一角零二五	六占七五
泰國二號白米	十一元一角	十一元九角半	三角九占	九占七五	六占半
泰國三號白米	十元六角半	十一元一角	三角七占半	九占半	六占二五
安南頂上白米	十元二角	十元八角半	三角六占	九占	六占
安南中等白米	九元三角	九元七角半	三角三占	八占二五	五占半

女郎墜水
獲救生還

加東公園海灘中，昨有一妙齡女郎墜水，幾遭沒頂，幸為英耶軍隊一炮手所援救，據悉該女郎年約廿歲，華籍，衣服整齊，絕非有意下水游泳者，不審如何竟溺於水，方在危急掙扎中，該炮兵格羅查氏適覩情，急加[illegible]入醫院救治云。

籃球賽
華友勝精武

本坡華僑銀行職友會籃球隊，自去歲成立以來，各球員對日常之練習異常努力，故球藝日益進步，該隊為聯絡體育界感情起見，特於上星期六日，約精武體育會隊在該會球場作友誼賽，結果華僑隊以四十五比三[illegible]

馬來聯邦鐵路局於巫人新年發售之週末廉價車票
HARI RAYA HAJI
有效時期延長如下
去程：自一九四一年正月七日星期二起至正月十二日星期日止
回程：自一九四一年正月九日星期四起至正月十四日星期二止
欲知詳細情形請向火車站長查詢 （三亩）

符功鎮先生令弟　俊千古
學成返國僅幾年正期術擅漁撈碧海深淵開寶庫
悲風苦雨瀛鴒原病臥韶關剛數月孰意壽短奪命
滄海旅叻諸昆季全輓

承退聲明
民國三十年一月七日

啓者石叻加東如切律門牌四百六十八號冠天影相生意原係李苑林與李大堯二人合資經營今因李大堯志圖別業愿將名下股份完全退出原與李苑林承受任意經營其股份及名庄所存薪金之銀經於一月一日乙經當公親朱華銓君面前交清嗣後天影相之生意盈虧得失概與退股人李大堯無涉倘退股人有在街前拖欠他人賬項一切均由李大堯個人自理與冠天影相苑林無干特此登報聲明以免後論
承股人李苑林　退股人李大堯

新嘉坡
公教中學招生
名額：高中英文商科（預備參加劍橋九號試）一二年級若干名初中一上一下二上各級若干名附小各級若干名
考期：第一次卅年元月三日第二次元月十日
校址：三馬路二二二號
中華民國廿九年十二月卅日

星洲
中華女校增辦高級師範招生
學額：一・高師三十名　二・簡師四十名
資格：一・四年簡師畢業或高中一年者　二・小學畢業
畢業年限：一・高師二年　二・簡師四年
報名：即日起
考期：一・一月十五日　二・一月九日
地點：本校　利民律
校長汪玉聰啓
中華民國廿九年十二月三十日

歷任 廣東省會公安局醫生 中央國醫館廣東省分館秘書
徐燦生醫生抵星
（寓大坡柏城街十號 天一景酒店二樓）
神農嘗百草・津開藥物之先・黃帝問岐伯・遂啓醫術之始・時至今日・西學競進・重實驗・則解剖求真・仿針灸・則注射從速・余每思之・倍覺努力・近以中國危難・廣州淪陷・因而決意來星・為僑胞療疾・使民族健全・斯國家強盛也・『幷將精治各症列下』
小腸疝氣　動脹睡縮　不痛者　毒入睪丸　疼痛者
普有「小腸疝氣」「藥物」二書每冊六角歡迎參觀
水腫 腳氣　四肢面目　浮腫按之　不起氣脹　即起水脹
肺病 咳血　咳而唾血肺痿　咳而吐膿肺癰　咳而胸脹肺脹
婦人　三十六症　狀如麂子　月水適來　壞卵為聚
遺洩 腎病　夜尿腰刺　頭眩分色傷　有夢無夢

聘請女教員
徵聘家庭英華文女教員一位用純正國語英語講授時間每天約三小時應徵者請開具履歷資歷報酬等用中英文各書寫一封函達星洲日報信箱第七號合者另函面議否則恕不答覆
民國卅年元月六日

吉屋出租
本坡盒巴實龍崗律門牌一二六七號（即後港五條石警察局鄰近）有空屋一間全座由二月一號起出賃如有合意者請投函星洲日報信箱第六號接洽
民國卅年元月六日

勵志無線電工程研究所特開普及班招生啓事
吳專使談　祖國亟需技術人才・盼望僑胞今後多習各種技術以備回國服務共建新中國。本所為應僑胞有志學習無線電技術工作者之需求起見。特設普及班招收男女學生收費特別優待・備有章程付郵八分即寄
中峇魯英雲街十九號僑星無線電公司
報名處：星洲長泰街十號A

嶺南大學星洲嶺南分校招生
招生：半費生已有廿名再收十名・報名日期：民國廿九年十二月十六日至元月十日・報名地點：本校校務處・新生試驗：民國卅年元月十一日・開課日期：卅年元月十五日（拜三）
校址　新嘉坡東陵烏節律四拾號
校舍高敞雅潔・風景優美・且居山近市・交通亦便利　對於管理及衛生・素所注重・最合寄宿學生讀書修養・高級小學各級均招生・初級小學各級均招生
校長高冠天
（詳細章程函索即寄）民國廿九年十二月十六日

西湖美術院招男女生
失學青年失業青年唯一之出路
瓷相。油相。廣告。西洋畫系。中國畫系等（另設函授班）
解決學業職業注意。學額將滿報名從速。印備章程一厚冊圖片豐富索章附郵五分即寄。
小坡新世界後門奧雲街五十五號

南華女校招生
（一）級別：A・初中部：一上新生・一下二上插班生。B・小學部：一上新生・各級插班生。
（二）報名：即日起至一月十二日止
（三）考試：第一次一月七八兩日　第二次一月十三十四兩日
（四）開學：一月十五日
（五）校址：小坡亞里士律二號
校長馮伊湄
民國廿九年十二月廿七日

居鑾區客屬公會鳴謝啓事
敬啓者敝會此次開幕荷蒙新嘉坡客屬總會特派林副會長師萬及丘駐辦才夫兩先生蒞臨揭幕復蒙吧雙嶺南勵志社銅樂隊惠臨演奏本外埠各僑領各社團或親臨指教或寵賜題詞或函報道賀隆情厚誼毋任銘感敝會拜領之餘謹登報端藉鳴謝忱諸希公鑒
會長卓泗　副會長魏森泰
中華民國廿九年十二月三十日

星洲日報

代柬

謹訂本月十日下午二時假座星嘉坡總領事館爲小女明香與許君俊昌舉行結婚典禮歡迎戚友親族　蒞臨觀禮當茲國難時期不事鋪張節撥筵費國幣千元助賑賀儀謹禮敬謹辭謝

中華民國三十年一月七日　周大隆謹訂

陳瑞錡先生令郎友讓君與余妙燕女士結婚雙喜

福祿鴛鴦

陳思聰　陳思明　陳思賢　陳順娟　張欽秀　張史濱　張朝三　郭財盛　李榮江　陳樹松　陳立傑　黃生盛　曾松添　林京通　郭潮江　李大鵲　全賀

廖島陳瑞錡先生令郎友讓君與余妙燕女士結婚雙喜

親親愛愛

陳友仕　陳友升　全賀

陳瑞錡先生令郎友讓君與余妙燕許玉娟女士新婚之慶

海外良緣

陳義仁　郭致和　余克賢　陳舊　陳佐庭　陳耀康　南源布莊　大將　陳廣潮　全賀

廖內陳府瑞錡姻伯台令郎友讓君與余妙燕許玉娟女士結婚雙喜

相親相愛

姻教弟吳南茂敬賀

星州總會林副會長師萬先生榮膺祖國第四戰區司令部參議誌慶

邦家倚重

野新客屬公會　吳□庭　司祝

陳逢合先生令次郎儀□

美滿姻緣

陳伯熙　陳務鈞　林木市　陳維福　徐清乾　余叔雲　張俊標　羅廷章　同賀

曾金山先生結婚之慶

宜室宜家

胡蛟鞠躬

結婚啓事

我倆情投意合經得雙方家長同意謹訂於本月六日實行同居特此敬告我親愛的親友們

荷屬三務埠　蔣章峰　黃梅妹　同啓

藍森堂徐子裘先生令長孫秉詩君與媛淑貞女士結婚誌喜

海外良緣

廖光廷　羅娘立　新興隆　福成號　廣和成　全賀

三角埔 國泰大戲院 Cathay

今天三時一刻　六時一刻　九時一刻獻映

唐亞曼卻　蓓蒂蓋勃　合演

二十世紀福斯公司五彩音樂鉅片

南國仙樂

DOWN ARGENTINE WAY

藍森堂徐子裘先生令長孫秉詩君與媛淑貞女士結婚之慶

天作良緣

胡文虎　胡文豹　鞠躬

藍森堂徐子裘先生爲長孫秉詩長女淑貞結婚誌喜

兩小無猜和諧琴瑟
一門有慶美滿家庭

楊溢彝　古實根　湯湘霖　楊紹燊　丘子夫　藍鏊三
梁炯文　曾孟鄰　鍾少甫　胡超凡　黃玉廷　龐乃德
朱省三　利訓麟　管麥采　林儒學　劉士衡　康樂生　羅保君
仝賀

藍森堂徐子裘先生令長孫秉詩君與長女淑貞女士結婚誌喜

美滿良緣

崇階何捷訪　秉剛　翼唐
翼良何克元　紹光　興發
成美號　李美英
全敬賀

偉大的戲院　首都大戲院 CAPITOL　偉大的貢獻

今天三時一刻　六時一刻　九時一刻獻映

克拉克蓋博爾　瓊克勞福主演

米高梅公司，又一偉大結晶

患難鴛鴦

"Strange Cargo"

九個男人一個女人——於是天下亂矣——大打出手，有我無你

一個帶罪的海賊……一個逃獄的女犯……居然結成夫妻

狂放的色慾！豔膩的戀情！使你春心勃發

本片的偉大，正如陣容的偉大

飛魚商標

安公司餅乾

本公司餅乾以牛油雞蛋及其他各名貴成分合製而成。味香色豔。質鬆易化。有偉大之滋補力。能供給身體上所需之滋養。價格廉宜。裝璜美麗。尤可充作賀禮之用。僑胞購用最稱上算。

出品種類

梳打餅　左輪餅　中蕉葉　羔谷蕉葉　羔谷士乃　大乃士　白月畔　香桃餅　香蕉餅
羔谷蝴蝶　上鯉魚餅　佛手餅　上蝴蝶　羔谷月畔　小乃士　上蕉葉　大左輪餅　小左輪餅

廠址：後港六條石八四四（電話三六九二）
總代理：大坡二馬路陳順成
分銷處：各坡大商號均有代理

東方戲院　曼舞羅院　本星期六　半夜場

上海新華公司最感頑豔民間故事極品

李紅

九松亭招親·險喪方卿命·白蓮庵還性·願得翠娥·圓團慶

顧也魯　徐華　嚴月冷　嚴月閑　殷秋聯合主演

人窮遭白眼。有志事竟成。

皇宮大光兩院本星期六半夜場

歌場魅影

白燕　姚萍主演

上海藝華公司古裝宮闈鉅片

今天續映

火燒

東方　曼舞羅　兩大戲院

貍貓換太子。捉拿落帽風。

碧雲宮

轟動國際重慶軍事間諜疑案主犯

北平李麗　只此一次演古裝鉅片

李后被誣入冷宮受苦。仁宗假扮羅審夜監奸郭槐

明天公映

今天最後放映　重新冲洗　毒玫瑰　薛覺先唐雪卿全力主演

「大破銅網陣」大結局

飛身上屋　疾如閃電！大北五八打派花門！　獵關出可不捉摸！

小五義　夜探冲霄樓。

黃鶴聲　衛少芳主演

小義士臥虎溝遇美！翻江鼠存心戲販女！甘媚娘婆婆庄求婚！沙鳳仙比劍托終身！